31999D0526

DECYZJA KOMISJI

z dnia 14 lipca 1999 r.

ustanawiająca specjalne warunki przywozu produktów rybołówstwa i akwakultury pochodzących z Panamy

(notyfikowana jako dokument nr C(1999) 2058)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(1999/526/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/493/EWG z dnia 22 lipca 1991 r. ustanawiającą warunki zdrowotne dotyczące produkcji i wprowadzania na rynek produktów rybołówstwa [1], ostatnio zmienioną dyrektywą Rady 97/79/WE [2], w szczególności jej art. 11,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Ekspert Komisji przeprowadził wizytację kontrolną w Panamie w celu sprawdzenia warunków, w jakich produkty rybołówstwa są produkowane, składowane i wysyłane do Wspólnoty.

(2) Przepisy ustawodawstwa Panamy w zakresie kontroli zdrowotnej oraz monitorowania produktów rybołówstwa mogą być uznane za równoważne z przepisami ustanowionymi w dyrektywie 91/493/EWG.

(3) Departemento de Protección de Alimentos (zwany dalej „DPA") del Ministerio de Salud w Panamie jest w stanie skutecznie kontrolować stosowanie obowiązujących ustaw.

(4) Procedura uzyskiwania świadectwa zdrowia określona w art. 11 ust. 4 lit. a) dyrektywy 91/493/EWG musi również obejmować definicję wzoru świadectwa, minimalne wymagania odnoszące się do języka(-ów), w którym(-ych) ma być sporządzone oraz stanowisko osoby uprawnionej do jego podpisania.

(5) Zgodnie z art. 11 ust. 4 lit. b) dyrektywy 91/493/EWG, opakowania produktów rybołówstwa powinny być opatrzone znakiem podającym nazwę państwa trzeciego oraz numer zatwierdzenia/rejestracyjny przedsiębiorstwa, statku przetwórni, chłodni składowej lub statku zamrażalni pochodzenia produktu.

(6) Zgodnie z art. 11 ust. 4 lit c) dyrektywy 91/493/EWG, należy sporządzić wykaz zatwierdzonych/zarejestrowanych zakładów, statków przetwórni lub chłodni składowych; wykaz statków zamrażalni zarejestrowanych w rozumieniu dyrektywy 92/48/EWG [3]; wykaz musi być sporządzony na podstawie komunikatu przekazanego Komisji przez DPA; zapewnienie przestrzegania przepisów określonych w tym celu w art. 11 ust. 4 dyrektywy 91/493/EWG jest zatem zadaniem DPA.

(7) DPA złożył oficjalne zapewnienia dotyczące przestrzegania zasad określonych w rozdziale V Załącznika do dyrektywy 91/493/EWG, oraz dotyczące spełnienia wymagań odpowiadających tym, które zostały określone we wspomnianej dyrektywie w zakresie zatwierdzania lub rejestracji przedsiębiorstw, statków przetwórni, chłodni składowych lub statków zamrażalni pochodzenia produktu.

(8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu Weterynaryjnego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

The Departemento de Protección de Alimentos (DPA) del Ministerio de Salud Panamy jest organem właściwym do sprawdzania i poświadczania zgodności produktów rybołówstwa i akwakultury z wymaganiami dyrektywy 91/493/EWG.

[1] Dz.U. L 268 z 24.9.1991, str. 15.
[2] Dz.U. L 24 z 30.1.1998, str. 31.
[3] Dz.U. L 187 z 7.7.1992, str. 41.

Artykuł 2

Produkty rybołówstwa i akwakultury pochodzące z Panamy muszą spełniać następujące warunki:

1) Do każdej przesyłki musi być dołączony numerowany oryginał świadectwa zdrowia, należycie wypełniony, podpisany, opatrzony datą i składający się z jednego arkusza zgodnie ze wzorem podanym w załączniku A do niniejszej decyzji.

2) Produkty muszą pochodzić z zatwierdzonych przedsiębiorstw, statków przetwórni, chłodni składowych lub zarejestrowanych statków zamrażalni wymienionych w załączniku B do niniejszej decyzji.

3) Z wyjątkiem zamrożonych produktów rybołówstwa luzem oraz przeznaczonych do produkcji żywności konserwowanej, wszystkie opakowania muszą być opatrzone wykonanym w sposób trwały napisem „Panama" oraz numerem zezwolenia/rejestracyjnym przedsiębiorstwa, statku przetwórni, chłodni składowej lub statku zamrażalni pochodzenia produktu.

Artykuł 3

1. Świadectwa określone w art. 2 pkt 1 muszą zostać sporządzone co najmniej w jednym języku urzędowym Państwa Członkowskiego, w którym przeprowadzane są kontrole.

2. Świadectwa muszą zawierać nazwisko, funkcję i podpis przedstawiciela DPA oraz jego urzędową pieczęć, w kolorze innym niż pozostałe adnotacje na świadectwie.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 14 lipca 1999 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK A

ŚWIADECTWO ZDROWIA

w odniesieniu do produktów rybołówstwa i akwakultury pochodzących z Panamy oraz przeznaczonych do wywozu do Wspólnoty Europejskiej, z wyjątkiem małży, szkarłupni, osłonic i ślimaków morskich w dowolnej formie

Nr referencyjny.: .....

Kraj wysyłki: PANAMA

Właściwa władza: Departemento de Protección de Alimentos (DPA) del Ministerio de Salud

I. **Szczegółowe informacje pozwalające na identyfikację produktów**

— Opis produktów rybołówstwa/akwakultury (1):

— gatunki (nazwa naukowa): .....

— prezentacja produktu i sposób obróbki (2): .....

— Numer kodu (jeżeli dostępny): .....

— Rodzaj opakowania: .....

— Liczba opakowań: .....

— Waga netto: .....

— Wymagana temperatura w czasie składowania i transportu: .....

II. **Pochodzenie produktów**

Nazwa(-y) i urzędowy(-e) numer(-y) zatwierdzenia przedsiębiorstwa (przedsiębiorstw), statku(-ów) przetwórni lub zatwierdzonej(-ych) chłodni składowej(-ych) lub statku(-ów) zamrażalni zarejestrowanych przez DPA do wywozu do Wspólnoty Europejskiej:

.....

.....

.....

III. **Przeznaczenie produktów**

Produkty są wysyłane z: .....

(miejsce wysyłki)

do: .....

(kraj i miejsce przeznaczenia)

następującymi środkami transportu: .....

Nazwa i adres wysyłającego: .....

.....

.....

Nazwa i adres odbiorcy w miejscu przeznaczenia: .....

.....

.....

(1) Niepotrzebne skreślić.
(2) Żywe, schłodzone, zamrożone, solone, wędzone, konserwowane itp.

IV. **Poświadczenie zdrowotności**

— Urzędowy inspektor zaświadcza niniejszym, że produkty rybołówstwa lub akwakultury określone powyżej:

1. zostały złowione i poddane obróbce na pokładzie statku zgodnie z przepisami sanitarnymi ustanowionymi dyrektywą 92/48/EWG;

2. zostały wyładowane, poddane obróbce, oraz jeśli to właściwe, zapakowane, przygotowane, przetworzone, zamrożone, rozmrożone i składowane w sposób higieniczny zgodnie z wymaganiami ustanowionymi w rozdziale II, III oraz IV załącznika do dyrektywy 91/493/EWG;

3. zostały poddane kontroli sanitarnej zgodnie z rozdziałem V załącznika do dyrektywy 91/493/EWG;

4. są zapakowane, oznakowane, składowane i transportowane zgodnie z rozdziałem VI, VII oraz VIII załącznika do dyrektywy 91/493/EWG;

5. nie pochodzą od gatunków toksycznych lub gatunków zawierających biotoksyny;

6. zostały poddane należytej kontroli organoleptycznej, parazytologicznej, chemicznej i mikrobiologicznej, ustanowionym w dyrektywie 91/493/EWG oraz decyzjach wykonawczych do niej, w odniesieniu do niektórych kategorii produktów rybołówstwa.

— Niżej podpisany urzędowy inspektor oświadcza, że jest świadom przepisów dyrektywy 91/493/EWG, dyrektywy 92/48/EWG oraz niniejszej decyzji.

Sporządzono w ....., dnia .....

(miejsce) (data)

Pieczęć urzędowa [1]

.....

Podpis urzędowego inspektora [1]

.....

(nazwisko drukowanymi literami, funkcja i kwalifikacje osoby podpisującej)

[1] Kolor pieczęci i podpisu musi się różnić od innych adnotacji na świadectwie.

ZAŁĄCZNIK B

I. WYKAZ ZATWIERDZONYCH PRZEDSIĘBIORSTW

Nr	Nazwa	Adres
59 P	Caribbean Sea Food Export	San Francisco
66 P	Grupo Panalang Union	San Francisco
77 P	Vigomar SA	Aguadulce
60 P	Altrix de Panamá SA	Aguadulce
52 P	Agromarina	Aguadulce
73 P	Empacadora Alimenticas/Empak Food	Puerto Vacamont
65 P	Mariscos Islas de la Perlas	Puerto Vacamont
49 P	Productos Océanos SA	Ciudad de Panamá
81 P	Oceanic Export Corp./Oceanic Products	Pueblo Nuevo
75 P	Aquachame SA	Chame, El Líbano

II. WYKAZ ZAREJESTROWANYCH STATKÓW ZAMRAŻALNI

Nr	Nazwa	Port
106 BC	M/V Amazonas	
101 BC	Txori Aundi	Panamá
105 BC	Juan María Soroa	Panamá
126 BC	Nave The Fisher	Panamá
129 BC	Nave The Fisher	Panamá
125 BC	Nave Nao	
109 BFRIG	M/V Montesol	
108 BFRIG	M/V Montelaura	
107 BFRIG	M/V Montecruz	
127 BFRIG	Platte Reefer	
130 BFRIG	Plaslin Reefer	

III. WYKAZ ZATWIERDZONYCH STATKÓW PRZETWÓRNI

Nr	Nazwa	Port
102 BF	Cheung Shing	